



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Epistolai tu hagiū Isidōru tu Pēlusiōtu**

**Isidorus <Pelusiota>**

**Parisiis, 1585**

Pœmenio Presbytero. 179.

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-71898](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-71898)

Ad modestiæ summisionisq̄ue animi fastigium hac demum ratione conscendemus (neque enim eum ego descensum sed ascensum esse statuerim) si pestiferū & exitialem superbiæ factum, atque ad orcum detrahentem arrogantiā tumorem extinguamus, & in omnibus rebus modestiam colamus, nec quicquam, tanquam nullum hinc detrimentum accepturi, contemnamus. Etenim ea, quæ fiunt, anima sequi consuevit: atque naturæ vi ad ea, quæ studio habet, sese informat & effingit. Quamobrem sit nobis & grauis habitus, & mitis obrutus, & demissum supercilium, & minimè superbus incessus, & necessarius vestitus, & humilis cathedra, & frugalis ac plebeiis victus, & stragulum nihilo præstantius quàm necesse sit, & supellex ad tenuitatem ac vilitatē comparata, & domus Christianis digna, itēque & sermo, & vox, & congressus cum aliis ad modestiam potiùs quàm ad tumorem & arrogantiam spectet. Sic enim in omnibus rebus modestiam colentes ad cælestem arcem ascendemus.

Εἰς τὴν τῆς ταπεινοφροσύνης κορυφῆν ἀναβησόμεθα. ἔ γάρ ἂν χαταβασίην, ἀλλ' ἀνάβασιν ταύτῃ ἐργασασάμεθα, εἰ τὸν ὀλέθριον τῆς ὑψηφάνιας ὄγκον, καὶ τὴν εἰς εὐδὲ καταβιβάζουσαν τῆς ἀλαζονείας φλεγμονὴν σβέσομεν, καὶ ἀφ' πάντων ἀσκήσῃν τὸ μέτριον, καὶ μηδὲν παρὶδωμεν, ὡς ἔωξεν τὰ τοιαῦτα βλαβησόμενοι. τοῖς γὰρ παραπομοῖσι ἀπολαθῆναι εἴθεον ἢ ψυχῆς, καὶ πρὸς ἀβήτητα εὐεῖ τυποδοσάσθαι καὶ χηματισθῆναι πέφυκεν. ἔκουσ' ἔγω ἡμῖν καὶ χημα σμῆνον, καὶ βλεψίμα ἡμεροῖν, καὶ ὄφρις καταγαλμῶν, καὶ βᾶδισμα μὴ σποσημῶν, καὶ ἱμαῖον χρεῖδες, καὶ καθέδρα ταπεινῆ, καὶ τροφὴ λιτῆ, καὶ τρομὴ μὴ τῆς χρείας κρείττων, καὶ ἐπιπλα πρὸς εὐτελείαν ἡσκημῶν, καὶ οἶκος ὑπέτων χρεῖταιοῖς, καὶ μὴ καὶ λόγος καὶ φωνὴ, καὶ ἡ πρὸς τὴν πέλας εὐτελεῖς πρὸς μετρίότητα μάλλον ἢ πρὸς φλεγμονὴν βλεπέται. ἔγω γὰρ ἀφ' πάντων ἀσκούωντες τὸ μέτριον εἰς τὴν ἑράνιον κορυφῆν ἀναβησόμεθα.

Alypio. 180.

Quoniam à me petiisti quam ob causam Sara, quæ ætate admodum processerat, ac præsentē Abrahamo pepererat, dixit, Quis nunciabit Abraham, quòd Sara lactet filium? dicendum enim fuisse, quòd pepererit: hoc respondeo, istud, Quis nunciabit Abraham, perinde esse ac si diceret, O Abraham, quis in Persidem nunciabit quòd Sara sterilis & anus lactet? Nō enim habetur, Quis nunciabit ipsi Abraham: sed, Abraham. Quòd si non nimis contritum ac violentum hoc esse existimet, fortasse ad aliquem, qui eodem, quo Abraham, nomine appellaretur, hæc verba habita sunt. Ac propterea ne articulum quidem adiunxit. An autem eo quoque tempore abesset Patriarcha, dicere minimè habeo. Illud autem potiùs dixerim, quòd

Αλυπία. ρπ.

Ἐπειδὴ ἔφησ' δι' ἐμὴν αἰτίαν ἡ Σάρρα ὑψηφάνιος γεννησάμενη, καὶ παρόντος ἔβρασαμ τεκοῦσα, ἔφη, τίς ἀγγελεῖ Ἀβραάμ, ὅτι Σάρρα θηλάζει παιδίον; ἐξελεῖ γὰρ εἰπεῖν, ὅτι πέποιθε φημι, ὅτι τὸ μὴ τίς ἀναγγελεῖ Ἀβραάμ, τοῖσ' τὸν ὄντιν, ὃ Ἀβραάμ, τίς ἀναγγελεῖ εἰς τὴν πρῶσθα, ὅτι Σάρρα ἡ ἑτέρα καὶ χραῦς θηλάζει. ἔ γάρ κείται, τίς ἀναγγελεῖ τῷ Ἀβραάμ, ἀλλὰ Ἀβραάμ, εἰ δὲ βιάσθ' οἱ πεισθῆται. ἴσως ὁμωνύμου τινὶ τῷ Ἀβραάμ. διὸ ἔδδ' τὸ ἔρρητον πρῶσθ' ἔθηκεν, εἰ δὲ καὶ τότε ἀπὸν ἐμὸν πατρίαν, ὅσ' ἔχει λέγειν. σκεῖτο δὲ μάλλον εἰποῖμι, ὅτι εἰ πρὸς αὐτῷ νόμίζεσθαι πρὸς εἰρησθαι, καὶ πρὸς παρόντων λέγεται, ὡς καὶ τὸ, τίς ἀναγγελεῖ τῷ κρείττω